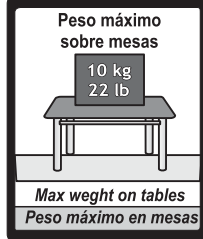
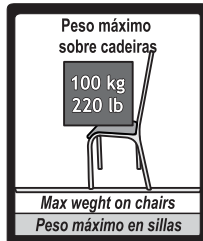
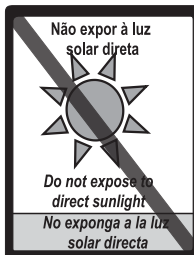
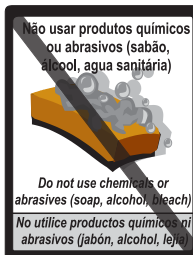


DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas

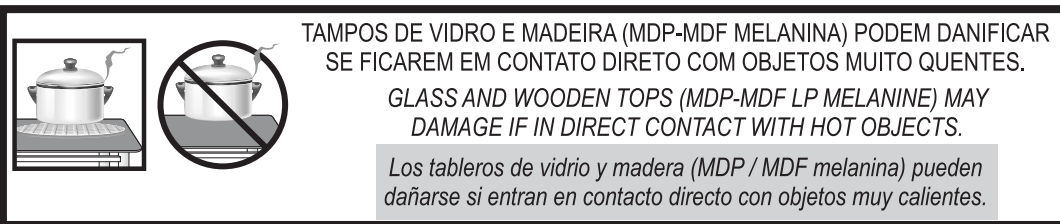
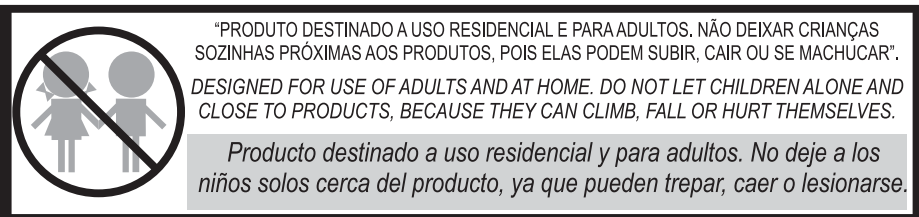
For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos

If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.

AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022

MODELO: 130047 PRODUTO: 141



Móveis
Muebles
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

CERTIFICADO DE GARANTIA

PRAZO

MODELO
130047
PRODUTO
141

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
 - peso superior ao recomendado.
 - produtos de limpeza inadequados.
 - montagem e instalação incorretas.
 - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
 - contato freqüente com a água.
 - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.

Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em www.ciplafe.com.br ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

BASE MIX BP P/ TAMPO VIDRO 1,2M X 0,75M - COD. 141
BASE MIX LP MELANINE FOR GLASS TOP 1,2M X 0,75M - COD. 141

ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:
www.ciplafe.com.br/videos

MONTAGEM FÁCIL
EASY ASSEMBLY



Desde 1969 a escolha inteligente!
Desde 1969 la opción inteligente!
Since 1969 the smart choice!

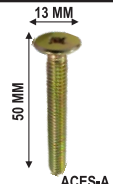
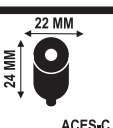
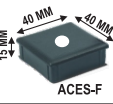
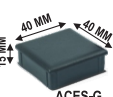
CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
f i c **CIPLAFE**
www.ciplafe.com.br

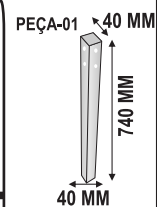
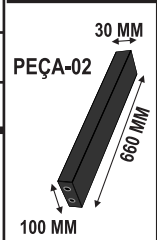
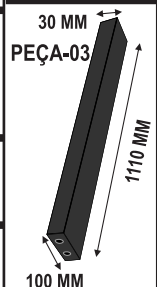
ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES **1:1**

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS
PIECES ESTIMATED MEASURES **1:15**

ACESSÓRIOS PARA BASES 141 / ACES FOR BASES 141

PEÇAS PARA BASES 141 / PIECES FOR BASES 141

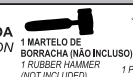
	16 un parafuso cabeça tampinha philips 1/4" x 50mm zincado screw head cover philips 1/4" x 50mm zincated	cod 190039
	16 un pont. tapa furo 14mm branco hole-tap 14mm branco pont. tapa furo 14mm preto hole-tap 14mm black pont. tapa furo 14mm cromado hole-tap 14mm chromated	cod 240075 cod 240080 cod 240081
	4 un pino redondo c/ furo 24mm preto perforated round pin 24mm black	cod 240109
	2 un pino redondo c/ furo 28mm preto perforated round pin 28mm black	cod 240110
	6 un batente especial 11,9mm x 12mm incoler glass support 11,9mm X 12mm	cod 210015
	4 un ponteira interna c/ furo 40mm x 40mm preto internal plastic cover 40mm x 40mm black	cod 240111
	4 un ponteira interna 40mm x 40mm preto internal plastic cover 40mm x 40mm black	cod 240030

	4 un pé 40mm x 40mm x 740mm cromado feet 40mm x 40mm x 740mm chromated pé 40mm x 40mm x 740mm branco feet 40mm x 40mm x 740mm white pé 40mm x 40mm x 740mm bronze feet 40mm x 40mm x 740mm bronze	cod PBAS0076 cod PBAS0091 cod PBAS0064
	2 un travessa 100mm x 660mm branco bar 100mm x 660mm white travessa 100mm x 660mm preto bar 100mm x 660mm black travessa 100mm x 660mm carv. montreal bar 100mm x 660mm montreal oak travessa 100mm x 660mm amêndoa bar 100mm x 660mm almond	cod ABAS0088 cod ABAS0089 cod ABAS0102 cod ABAS0104
	2 un travessa 100mm x 1110mm branco bar 100mm x 1110mm white travessa 100mm x 1110mm preto bar 100mm x 1110mm black travessa 100mm x 1110mm carv. montreal bar 100mm x 1110mm montreal oak travessa 100mm x 1110mm amêndoa bar 100mm x 1110mm almond	cod ABAS0090 cod ABAS0091 cod ABAS0110 cod ABAS0111

RECURSOS PARA MONTAGEM
ASSEMBLING RESOURCES



1 PESSOA
1 PERSON



1 MARTELO DE BORRACHA (NÃO INCLUI DO)
1 RUBBER HAMMER (NOT INCLUDED)



1 CHAVE PHILIPS (NÃO INCLUI DO)
1 PHILIPS SCREWDRIVER (NOT INCLUDED)

MEDIDAS E CORES PODEM
APRESENTAR PEQUENAS VARIAÇÕES
MEASURES AND COLORS
MAY HAVE SOME CHANGES

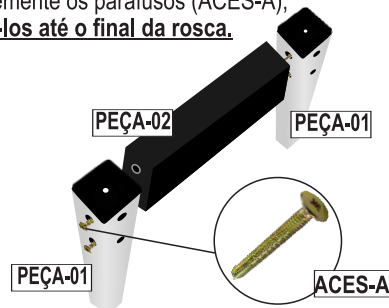
OS PARAFUSOS DEVEM SER
REAPERTADOS PERIODICAMENTE
SCREWS MUST BE
REFASTEN FREQUENTLY

MODELO: 130047
PRODUTO: 141

ÚLTIMA REVISÃO
NOV-2022

PASSO 1 / STEP 1

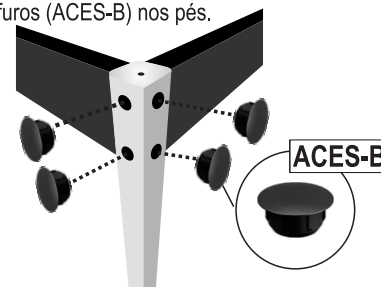
- Junte os pés (PEÇA-01) com a travessa menor (PEÇA-02).
- Faça o mesmo para o outro par de pés.
- Aperte levemente os parafusos (ACES-A), **sem apertá-los até o final da rosca.**



- Link both feet (PIECE-01) with small lateral bar (PIECE-02).
- Make the same for the another couple of feet
- Fasten screws (ACES-A) smoothly, but do not overpress.

PASSO 3 / STEP 3

- Em uma superfície plana alinhe as travessas aos pés, reaperte todos os parafusos (ACES-A), para que a base fique nivelada e não balance.
- Insira os tapa furos (ACES-B) nos pés.



- On a flat surface, refasten all screws (ACES-A), so that base can be leveled and do not shake.
- Plug hole-taps into feet (ACES-B).

PASSO 5 / STEP 5

- Posicione o tampo sobre a base de mesa de forma centralizada.
- Após isso, seu produto estará pronto para uso.

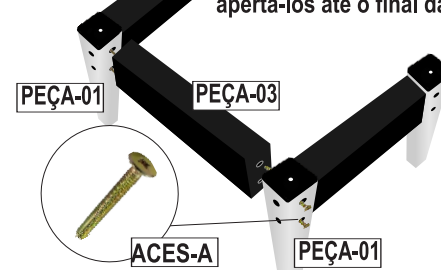


PESO MÁXIMO PERMITIDO SOBRE A BASE
MAXIMUM WEIGHT ALLOWED OVER BASE
27 kg (10kg do tampo + 10kg distribuído sobre o tampo)
60 lb (22 lb of the top + 22 lb spread over the top)

- Place glass top carefully over base, in a center way.
- After that, your product is ready for use.

PASSO 2 / STEP 2

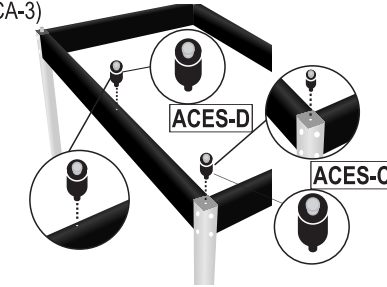
- Junte os pés já montados com as travessas maiores (PEÇA-03).
- Aperte levemente os parafusos (ACES-A), **sem apertá-los até o final da rosca.**



- Link assembled both feet (PIECE-01) with lateral bar (PIECE-03).
- Make the same for the another couple of feet
- Fasten screws (ACES-A) smoothly, but do not overpress.

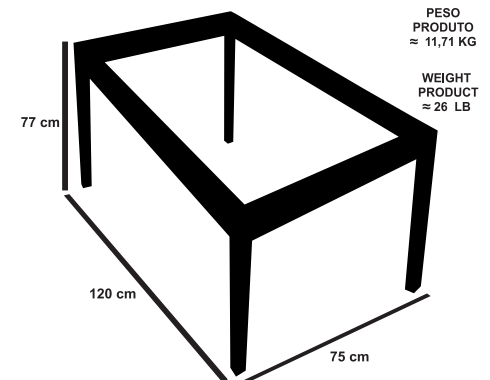
PASSO 4 / STEP 4

- Insira os pinos menores (ACES-C) de apoio do vidro nas ponteiros dos pés (PEÇA-1).
- Insira os pinos maiores (ACES-D) no furo das travessas maiores (PEÇA-3).



- Insert glass support pins (ACES-C) on feet (PEÇA-1)
- Insert glass support pins (ACES-D) on larger bars (PEÇA-03).

MEDIDAS / DIMENSIONS

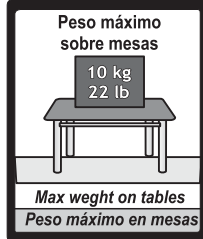
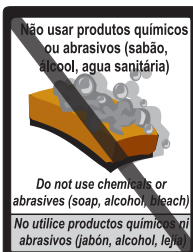


PESO
PRODUTO
≈ 11,71 KG

WEIGHT
PRODUCT
≈ 26 LB

DICAS DE LIMPEZA E CONSERVAÇÃO

CLEANING AND MAINTENANCE TIPS



Para conservação, aplicar cera automotiva ou vaselina líquida nas peças metálicas

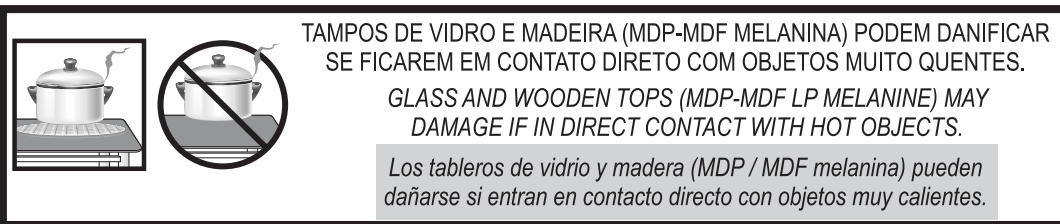
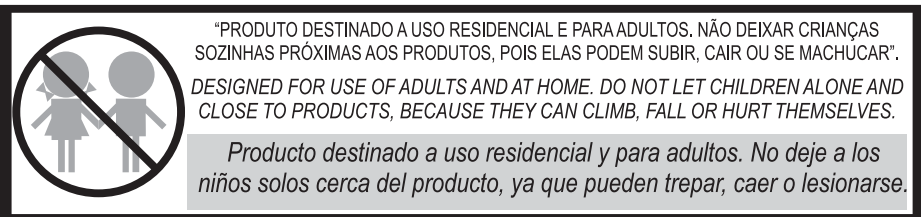
For high durability, spread automotive wax or vaseline in the metallic parts

Para conservación, aplicar cera para autos o vaselina líquida en piezas metálicas

Caso necessário, reaperte os parafusos

If necessary, refasten screws

Si necesario, vuelva a apretar los tornillos



EVITAR EXPOSIÇÃO À MARESIA E LOCAIS MUITO ÚMIDOS.

AVOID EXPOSURE TO CORROSIVE SEA AIR.

Evite la exposición al aire del mar y sitios muy húmedos.

ÚLTIMA REVISÃO: NOV-2022

MODELO: 130064 PRODUTO: 4017



Móveis
Muebles
Furniture

Desde 1969 a escolha inteligente!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119
www.ciplafe.com.br

PREZADO MONTADOR, GENTILEZA ENTREGAR ESTE CERTIFICADO AO CLIENTE

PARABÉNS! VOCÊ ACABA DE ADQUIRIR UM PRODUTO DE ALTA QUALIDADE!
ENTRETANTO, ALGUNS CUIDADOS SÃO NECESSÁRIOS PARA MAIOR DURABILIDADE E USO CORRETO.
LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INFORMAÇÕES E CUIDADOS ANTES DE INICIAR A MONTAGEM
E UTILIZAR O PRODUTO. CONFIRA O VÍDEO DE MONTAGEM NA INTERNET

CERTIFICADO DE GARANTIA

MODELO
130064
PRODUTO
4017

PRAZO

Todos os produtos fabricados pela Ciplafe possuem 3 meses de garantia contra defeitos de fabricação, conforme (Código de Defesa do Consumidor). Ressaltar-se que, seguindo a Lei 8078/90 (Código de Defesa do Consumidor), esta garantia oferecida ao produto é exclusivamente contra defeitos de fabricação.

COMO SOLICITAR

Para solicitar a análise e conseqüente o atendimento da garantia, é necessário contatar diretamente a loja/varejista onde o produto foi adquirido e apresentar a nota fiscal de venda. A loja/varejista será o responsável por analisar as condições e validade da garantia especificadas neste certificado, assim como efetuar a substituição do produto ou seus componentes danificados.

LIMITAÇÕES

A loja/varejista reserva-se o direito de negar o atendimento da garantia, caso seja constatado danos causados por:

- maus tratos, acidentes ou uso incorreto e inadequado.
 - peso superior ao recomendado.
 - produtos de limpeza inadequados.
 - montagem e instalação incorretas.
 - inundações, incêndios, chuvas e outros agentes externos.
 - contato freqüente com a água.
 - exposição freqüente à luz solar.
- utilização em locais beira-mar ou muito úmidos

Também não se estende ao fabricante do produto qualquer ressarcimento de prejuízos, perdas, danos ou lucros cessantes decorrentes da não montagem ou não utilização correta do produto por responsabilidade do cliente.

A CIPLAFE também não é responsável por qualquer GARANTIA ESTENDIDA ou ADICIONAL que o cliente tenha adquirido diretamente de lojistas ou seguradoras e que lhe ofereça qualquer cobertura ou prazo adicional após o prazo informado neste certificado.

A montagem da base CIPLAFE com tampo de outro fabricante ou a montagem do tampo CIPLAFE com base de outro fabricante representa risco à segurança do produto e causará a perda da garantia do produto.

Assembling the CIPLAFE base with a top from a different manufacturer or assembling the CIPLAFE top with a base from a different manufacturer represents a risk to product safety and implies the loss of warranty product.

Em caso de dificuldades de atendimento, contate diretamente a empresa em www.ciplafe.com.br ou no telefone 17 3465 6060 ou whatsapp 17 99108 0912

INSTRUÇÕES DE MONTAGEM / ASSEMBLY INSTRUCTIONS

LEIA ATENTAMENTE TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE INICIAR A MONTAGEM.
A MONTAGEM DEVE SER FEITA EM UMA SUPERFÍCIE LIMPA E PLANA.
ACONSELHA-SE UTILIZAR A PRÓPRIA EMBALAGEM PARA FORRAR O CHÃO
E NÃO DANIFICAR O PRODUTO.
OS PARAFUSOS DEVEM SER REAPERTADOS PERIODICAMENTE.
EVITAR BATIDAS E CONTATOS COM OBJETOS CORTANTES.

CADEIRA CIPLAFE DUBAI- COD. 4017 CHAIR CIPLAFE DUBAI - COD. 4017

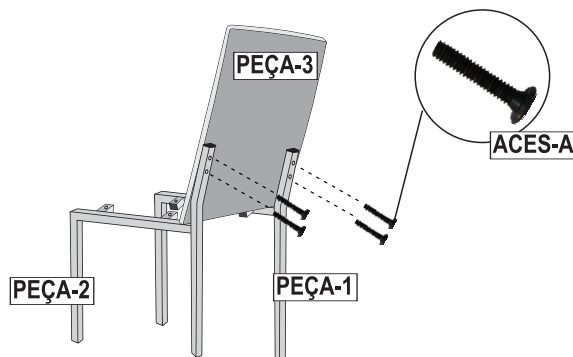
ASSISTA O VÍDEO DE MONTAGEM EM:
WATCH ASSEMBLING VIDEO ON:
www.ciplafe.com.br/videos

MONTAGEM FÁCIL
EASY ASSEMBLY



PASSO 1 / STEP 1

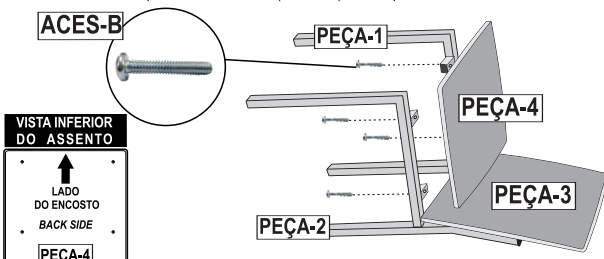
- Após desembalar todas as partes do produto com cuidado,
posicione as pernas (PEÇA-1 e 2) no encosto (PEÇA-3) e encaixe os
parafusos menores (ACES-A), sem apertá-los até o final da rosca.



- After carefully unpacking all parts of the product,
position the legs (PIECE-1 and 2) on the backrest (PIECE-3) and fit the
smaller screws (ACES-A), without tightening them to the end of the thread.

PASSO 2 / STEP 2

- Após pré-montar a armação, encaixe o assento (PEÇA-4) na parte superior dos pés
(PEÇA-1 e 2), seguindo a orientação do sentido correto impresso na folha abaixo do assento.
- Encaixe os parafusos maiores (ACES-B), sem apertá-los até o final da rosca.



- After pre-assembling the frame, fit the seat (PIECE-4) on top of the feet
(PIECE-1 and 2), following the orientation of the direction printed on the sheet below the seat.
- Fit the larger screws (ACES-B), without tightening them to the end of the thread.



Desde 1969 a escolha inteligente!
Desde 1969 la opción inteligente!
Since 1969 the smart choice!

CIPLAFE COM. IND. MOVEIS LTDA.
AV LUIZ BRAMBATTI, 62 - CEP 15612-480
FERNANDÓPOLIS - SP - BRASIL
TEL: +55 17 3465 6060
CNPJ: 47.841.911/0001-05
IE: 304.006.414.119

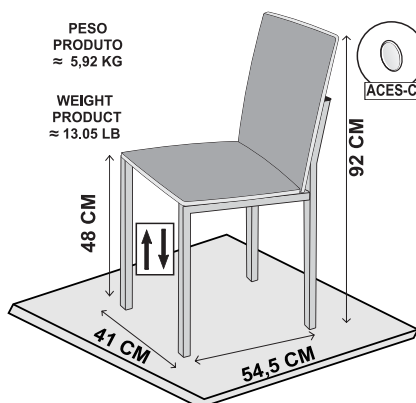
CIPLAFE
www.ciplafe.com.br

RECURSOS PARA MONTAGEM ASSEMBLING RESOURCES



PASSO 3 / STEP 3

- Em uma base plana, reaperte bem todos os parafusos
(ACES A e B). Se a cadeira não estiver totalmente nivelada ao
solo, deite-a e movimente suas pernas dianteiras de forma
a ficarem alinhadas. Ao final, insira todas as tampas
plásticas (ACES-C) nas cabeças dos parafusos (ACES-A).
Após estar nivelada, seu produto estará pronto para o uso.



- On a flat base, retighten all screws (ACES A and B).
If chair were not totally leveled with floor, Lay chair down
and move its front legs in a way to stay aligned.
making sure the chair frame is level with the floor.
- In the end, fit all plastic protections (ACES-C) at screws
heads (ACES-A).
Once leveled, your product will be ready to use.

OS PARAFUSOS DEVEM SER
REAPERTADOS PERIODICAMENTE
SCREWS MUST BE
REFASTEN FREQUENTLY

MEDIDAS E CORES PODEM APRESENTAR
PEQUENAS VARIAÇÕES
MEASURES AND COLORS MAY HAVE
SOME CHANGES

ESCALA APROXIMADA DAS PEÇAS 1:15
PIECES ESTIMATED MEASURES

PEÇAS PARA CADEIRA 4017 / PIECES FOR CHAIR 4017

PEÇA-01 	1 un	pé direito preto fosco - 4017 Dubai leg right matte black - 4017 Dubai	cod PCAD0075
PEÇA-02 	1 un	pé esquerdo preto fosco - 4017 Dubai leg left matte black - 4017 Dubai	cod PCAD0076
PEÇA-03 	1 un	encosto estofado jeans - 4017 Dubai back fabric jeans - 4017 Dubai	cod ACAD0148
		encosto estofado linho preto - 4017 Dubai back fabric black linen - 4017 Dubai	cod ACAD0150
		encosto estofado linho marrom - 4017 Dubai back fabric brown linen - 4017 Dubai	cod ACAD0153
PEÇA-04 	1 un	assento estofado jeans - 4017 Dubai seat fabric jeans - 4017 Dubai	cod ACAD0147
		assento estofado linho preto - 4017 Dubai seat fabric black linen - 4017 Dubai	cod ACAD0149
		assento estofado linho marrom - 4017 Dubai seat fabric brown linen - 4017 Dubai	cod ACAD0152

ESCALA APROXIMADA DOS ACESSÓRIOS 1:1
ACCESSORIES ESTIMATED MEASURES

PEÇAS PARA CADEIRA 4017 / PIECES FOR CHAIR 4017

ACES-A 	4 un	parafuso cabeça tampinha philips preto 1/4" x 1.1/4" screw cap head philips black 1/4" x 1.1/4"	cod 190017
ACES-B 	4 un	parafuso. cab. pan. phs. 1/4" x 1.1/2" zinc. screw head pan philips 1/4" X 1.1/2" zincated	cod 190011
ACES-C 	4 un	tampa cabeça de parafuso preta top screw head black	cod 240034
ACES-D 	6 un	ponteira 20mm X 20mm interna preto plastic protection 20mm x 20 mm internal black	cod 240073

MODELO: 130064 PRODUTO: 4017

ÚLTIMA REVISÃO
NOV - 2022